

# Cycling Events/ Randonnées cycliste

## Island Trails

Habitat and Heritage are the focus of the trail experience on Prince Edward Island. Nature and Culture meet to create our unique landscape. Travelers to the Island and Islanders themselves have enjoyed the pastoral landscapes, woodlands and rivers between tiny Island communities for generations. Prince Edward Island's trails offer the chance to enjoy "off the beath path" sights, scents, and sounds. Trails offer an alternate perspective on the life of the island at a pedestrian pace if you know where and how to look.

*For more information on Island Trails:*  
[www.islandtrails.ca](http://www.islandtrails.ca)

## Island Trails

L'expérience des sentiers à l'Île-du-Prince-Édouard est axée sur l'habitat et le patrimoine. Et c'est sur le Sentier de la Confédération que s'unissent nature et culture en un paysage unique. Des générations de voyageurs à l'Île et d'Insulaires eux-mêmes ont profité des paysages pastoraux, des forêts et rivières se trouvant entre les communautés de l'Île. Les sentiers de l'Île-du-Prince-Édouard offrent la chance de sortir des sentiers battus et de profiter des panoramas, des odeurs et des sons que l'on y trouve. Si vous savez où regarder et comment regarder, les sentiers offrent une différente perspective de la vie à l'Île à un rythme ralenti.

*Pour en savoir davantage sur Island Trails, consulter le site Web :*  
[www.islandtrails.ca](http://www.islandtrails.ca)

## Wood Islands Station / Gare de Wood Islands (Doug Murray)



# Cycling Events/ Randonnées cycliste

## **Island Trails June Cycling Event 2010 ~ June 12 & 13, 2010**

Join Island Trails for a weekend family oriented recreational cycling event for all ages. Participants will leave the Emerald Community Center each day at 11:00 am. and return to the Center for refreshments, entertainment, and prizes. \$10.00 per person for two days and \$5.00 per person for 1 day. Early registration by May 30th is encouraged. Please send cheque or money order to "Emerald Event" PO Box 265, Charlottetown, PEI C1A 7K4. For more information contact Grace at 902-583-2412, Frank at 902-658-2801 or Phil at 902-628-1813.

*Day 1: Saturday, June 12th Emerald to Kensington and return 28km*

*Day 2: Sunday, June 13th Emerald to Borden and return 36km*

## **Randonnée cycliste de juin 2010 ~ 12 et 13 juin 2010**

Joignez-vous à Island Trails pour une fin de semaine de cyclisme récréatif pour toute la famille et pour tous les âges. Le départ du Emerald Community Centre se fera à 11 h chaque jour et les participants reviendront au Centre pour des rafraichissements, divertissements ainsi que des prix. Les tarifs sont: 10 \$ par personne pour les deux jours ou 5 \$ par jour par personne. Nous vous suggérons de vous inscrire avant le 30 mai. SVP. Faites parvenir votre chèque ou mandat à l'ordre de : Emerald Event C.P. 265, Charlottetown, Î.-P.-É. C1A 7K4. Pour plus d'information ou pour vous inscrire, veuillez contacter Grace au 902-583-2412, Frank au 902-658-2801 ou Phil au 902-628-1813.

*Jour 1 : samedi, 12 juin de Emerald à Kensington 28 km aller/retour*

*Jour 2 : dimanche, 13 juin de Emerald à Borden 36 km aller/retour*



# Cycling Events/ Randonnées cycliste

## Island East Fall Cycling Event 2010

~ October 1, 2 & 3, 2010

Join Island Trails for a scenic, social cycling event for all ages on Prince Edward Island's Confederation Trail. Registration fee is \$25.00 for all three days or \$10.00 per person for 1 day. Includes refreshments, entertainment and lots of prizes.

Participants are encouraged to register by September 15 to be eligible for early draws. For more information or to register visit [www.islandtrails.ca](http://www.islandtrails.ca) or call Grace at 902-583-2412, Phil at 902-628-1813 or Frank at 902-658-2801.

### Day 1: Friday, October 1

4:00 pm Registration/reception

5:00 pm Brackley Commons to Mt. Stewart Community Centre 26km (*Overnight bicycle storage will be provided for participants in Mt. Stewart*)

### Day 2: Saturday, October 2

10:00 am Registration/reception

11:00 am Mt. Stewart Community Centre to Montague 40km

### Day 3: October 3

10:00 am Registration/reception

11:00 am Murray Harbour Community Center to Wood Islands 22km

## Randonnée cycliste automnale de l'est de l'Île 2010 ~ 1<sup>er</sup> au 3 octobre 2010

Joignez-vous à Island Trails sur le Sentier de la Confédération à l'Île-du-Prince-Édouard pour une expérience cycliste panoramique et sociale pour tous les âges. Frais d'inscription : 25 \$ pour les trois jours ou 10 \$ par jour par personne. Nous vous suggérons de vous inscrire avant le 15 septembre afin d'être éligible aux premiers tirages. Pour plus d'information ou pour vous inscrire, visitez [www.islandtrails.ca](http://www.islandtrails.ca) ou contactez Grace au 902-628-1813, Phil au 902-628-1813 ou Frank au 902-658-2801.

### Jour 1 : vendredi, 1<sup>er</sup> octobre

16 h Inscriptions

17 h Du Parc Brackley Commons au Centre Communautaire de Mt-Stewart (26km)

### Jour 2 : samedi, 2 octobre

10 h Inscriptions

11 h Du Centre Communautaire de Mt-Stewart à Montague (40km)

### Jour 3 : dimanche, 3 octobre

10 h Inscriptions

11 h Du Centre Communautaire de Murray Harbour à Wood Islands (22km)



# Cycling Events/ Randonnées cycliste

31

## Recreational Cycling Schedule 2010

- Monday, May 17, 24 & 31 at 6:30 pm  
~ Charlottetown (Sherwood Road)
- Saturday, May 15, 22 & 29 at 10:00 am  
~ Charlottetown Farmers Market
- Monday, June 7, 14, 21 & 28 at 6:30 pm  
~ Charlottetown (Sherwood Road)
- Monday, June 21 at 6:00 pm  
~ O'Leary to Alberton 23 km
- Monday, June 28 at 6:00 pm  
~ Alberton to Tignish 21 km
- Saturday, July 3 at 10:00 am ~ Mt. Stewart
- Tuesday, July 6 at 6:00 pm ~ Montague
- Thursday, July 15 at 6:00 pm  
~ Murray Harbour
- Wednesday, July 21 at 6:00 pm  
~ Summerside (Library)
- Tuesday, July 27 at 6:00 pm ~ Wellington
- Tuesday, August 3 at 6:00 pm ~ St. Peters
- Wednesday, August 11 at 6:00 pm  
~ Hunter River
- Thursday, August 19 at 6:00 pm ~ Souris
- Tuesday, August 24 at 6:00 pm ~ Tignish
- Wednesday, September 1 at 6:00 pm  
~ Morell
- Tuesday, Sept 7 at 6:00 pm ~ Georgetown
- Wednesday, September 15 at 6:00 pm  
~ Kensington
- Tuesday, September 21 at 6:00 pm  
~ O'Leary

*For more information on our cycling events contact Grace (902) 583-2412, Phil (902) 628-1813 or Frank (902) 658-2801. Participants with physical disabilities must be accompanied by a companion.*

## Horaire cyclisme récréatif 2010

- Lundi, 17, 24 et 31 mai à 18 h 30  
~ Charlottetown (ch. Sherwood)
- Samedi, 15, 22 et 29 mai à 10 h  
~ Charlottetown Farmers Market
- Lundi, 7, 14, 21 et 28 juin à 18 h 30  
~ Charlottetown (ch. Sherwood)
- Lundi, 21 juin à 18 h  
~ O'Leary à Alberton (23 km)
- Lundi, 28 juin à 18 h  
~ Alberton à Tignish (21 km)
- Samedi, 3 juillet à 10 h ~ Mt. Stewart
- Mardi, 6 juillet à 18 h ~ Montague
- Jeudi, 15 juillet à 18 h  
~ Murray Harbour
- Mercredi, 21 juillet à 18 h  
~ Summerside (bibliothèque)
- Mardi, 27 juillet à 18 h ~ Wellington
- Mardi, 3 août à 18 h ~ St. Peters
- Mercredi, 11 août à 18 h  
~ Hunter River
- Jeudi, 19 août à 18 h ~ Souris
- Mardi, 24 août à 18 h ~ Tignish
- Mercredi, 1 septembre à 18 h  
~ Morell
- Mardi, 15 septembre à 18 h ~ Georgetown
- Mercredi, 15 septembre à 18 h  
~ Kensington
- Mardi, 21 septembre à 18 h  
~ O'Leary

*Pour en savoir davantage sur nos activités de cyclisme, veuillez communiquer avec Grace au (902) 583-2412, Phil au (902) 628-1813 ou Frank au (902) 658-2801. Les participants avec handicaps physiques doivent être accompagnés.*

# Visitor Information Centres, Destination Centres & Welcome Centres/ Centres d'information touristique, Centres de destination & Centres d'accueil

## 1-800-463-4734 (24 hour info)

### Visitor Information Centres/Centres d'information touristique

Borden-Carleton Visitor Information Centre	Tel: 437-8570
Centre d'information touristique de Borden-Carleton	
West Prince Visitor Information Centre	Tel: 831-7930
Centre d'information touristique de Prince-Ouest	
Souris Visitor Information Centre	Tel: 687-7030
Centre d'information touristique de Souris	
Wood Islands Visitor Information Centre	Tel: 962-7411
Centre d'information touristique de Wood Islands	
St. Peters Visitor Information Centre	Tel: 961-3540
Centre d'information touristique de St. Peters	

### Destination Centres/Centres de destination

Cavendish Visitor Information Centre	Tel: 963-7830
Centre d'information touristique de Cavendish	
Charlottetown Destination Centre	Tel: 368-4444
Centre de destination de Charlottetown	
Summerside Destination Centre	Tel: 888-8364
Centre de destination de Summerside	

### Welcome Centres/Centres d'accueil

Alberton Museum (Alberton)	Tel: 853-4048
Musée d'Alberton (Alberton)	
Kensington Trail Station (Kensington)	Tel: 836-3031
Kensington Trail Station (Kensington)	
Montague Waterfront Dev. (Montague)	Tel: 838-4030
Développement du front de mer de Montague (Montague)	
Community of Morell (Morell)	Tel: 961-3213
Communauté de Morell (Morell)	
PEI Potato Museum (O'Leary)	Tel: 859-2039
Musée de la pomme de terre de l'Î.-P.-É. (O'Leary)	
Hillsborough River ADC (Mount Stewart)	Tel: 676-2050
Société de développement de la région de la rivière Hillsborough (Mount Stewart)	
Tignish Cultural Centre (Tignish)	Tel: 882-1999
Centre culturel de Tignish (Tignish)	
Village of Victoria (Victoria)	Tel: 658-2048
Village de Victoria (Victoria)	
Evangeline Tourist Assoc. (Wellington)	Tel: 854-2189
Association touristique Évangéline (Wellington)	
Cardigan Area Heritage (Cardigan)	Tel: 583-2253
Patrimoine de la région de Cardigan (Cardigan)	
Friends of Elmira (East Point)	Tel: 357-2718
Amis d'Elmira (East Point)	
Miller's Murray River Esso (Murray River)	Tel: 962-2707
Esso Miller de Murray River (Murray River)	
North Cape Gift Shop (North Cape)	Tel: 882-2991
Boutique de souvenirs de North Cape (North Cape)	
Ellerslie Shellfish Museum (Tyne Valley)	Tel: 831-3225
Ellerslie Shellfish Museum (Tyne Valley)	
Town of Georgetown (Georgetown)	Tel: 652-2924
Ville de Georgetown (Georgetown)	



# Prince Edward Island Provincial Parks

*Naturally...fun!!*



Jacques Cartier

Mill River

Cedar Dunes

Green Park

Linkletter

Cabot Beach

Lord Selkirk

Brudenell River

Northumberland

Pumice Island

Red Point

[www.gentleisland.com/jordan](http://www.gentleisland.com/jordan)

start planning your PEI Parks adventure, call Jordan 1-800-463-4PEI

warm ocean water, white sand beaches,  
full service RV sites, oceanfront campsites,  
walking & biking trail adventures,  
kid friendly programs, pets on leash...

**PEI  
Parks**

Great People, Great Parks!